

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

BUZ® LAUNDRY CHLORIN

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

EuPCS: PC-DET-2.1 Sredstva za povečanje učinkovitosti detergentov in sredstva za odstranjevanje madežev med pranjem

Kategorije postopkov [PROC] : 1, 2, 8, 9

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Ulica:	Fraunhofer Str. 17	
Kraj:	D-87700 Memmingen	
Telefon:	+49 (0) 8331 930-6	Telefaks: +49 (0) 8331 930-880
e-mail:	info@buzil.de	
Kontaktna oseba:	info@buzil.de	
Internet:	www.buzil.com	

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112. Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/523 10 21.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Snov ali zmes, jedka za kovine: Met. Corr. 1

Jedkost za kožo/draženje kože: Skin Corr. 1B

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Acute 1

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 2

Izjave o nevarnosti:

Lahko je jedko za kovine.

Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

Zelo strupeno za vodne organizme.

Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Snovi zapisane na etiketi

Natrijevega hipoklorit raztopina 5% aktivna.

Opozorilna beseda: Nevarno

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H290	Lahko je jedko za kovine.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 2 od 9

Previdnostni stavki

P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P301+P330+P331	PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzivati bruhanja.
P303+P361+P353	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo ali prho.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P310	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P501	Odstraniti vsebino/posodo skladno z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH031 V stiku s kisljinami se sprošča strupen plin.

2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež		
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev po GHS			
7681-52-9	Natrijev hipoklorit			5 - < 10 %
	231-668-3	017-011-00-1	01-2119488154-34	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H290 H314 H318 H335 H400 H410 EUH031			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež	
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE		
7681-52-9	231-668-3	Natrijev hipoklorit	5 - < 10 %	
	kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = >2000 mg/kg M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1 EUH; EUH031: >= 5 - 100			

Označevanje vsebine v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004

5 % - < 15 % belila na osnovi klora.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo.
Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.
NE izzivati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 3 od 9

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Curek pršeeče vode
alkoholnoodporna pena
Ogljikov dioksid
Prah za gašenje

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni produkti izgorovanja:
Ogljikov dioksid
Ogljikov monoksid

5.3 Nasvet za gasilce

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošni napotki

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.
Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Druge informacije

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).
S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8
Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.
Ne mešati z/s druge kemikalije
Uporabljajte osebno zaščitno opremo.
Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 4 od 9

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Sleči kontaminirana oblačila.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.

Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. (EN 166)

Zaščita rok

Nositi primerne zaščitne rokavice. (EN 374, Čas prodora >10 min.)

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice $\geq 0,1$ mm

Seznam primernih znamk s podrobnimi podatki o času uporabe je na voljo na zahtevo.

Razredčene raztopine za nanašanje $\leq 1\%$:

Zaščitne rokavice ni niso potrebne, če se sprejmejo enakovredni zaščitni ukrepi ob upoštevanju večje izpostavljenosti kože zaradi mokrega dela (npr. uporaba ustreznih zaščitnih mazil za kožo).

Zaščita kože

Nosite ustrezna delovna oblačila.

Zaščita dihal

Običajno ni potrebna osebna zaščita dihal.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Tekoč
Barva:	rumen
Vonj:	značilno

	Metoda
pH (pri 20 °C):	ca. 11
Sprememba stanja	
Tališče:	ca. -20 °C
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	ca. 100 °C
Plamenišče:	ni uporabeno
Vnetljivost	
Trden/tekoč:	ni uporabeno
Plin:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni določeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni določeno
Temperatura samovžiga	
Trdne snovi:	ni uporabeno

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 5 od 9

Plin:	ni uporabeno
Temperatura razpadanja:	ni določeno
Oksidativne lastnosti	
Ne vzpodbuja gorenja.	
Parni tlak:	ni določeno
Gostota (pri 25 °C):	1,09 g/cm ³
Topnost v vodi:	ki se da mešati
Topnost v drugih topilih	
ni določeno	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	ni določeno
Dinamična viskoznost: (pri 25 °C)	< 10 mPa·s (50 1/s)
Relativna parna gostota:	ni določeno
Relativna hitrost izparevanja:	ni določeno

9.2 Drugi podatki

Vsebnost trdnih delov:	ni določeno
------------------------	-------------

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.5 Nezdružljivi materiali

Kislina

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Klor (Cl₂)

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
7681-52-9	Natrijev hipoklorit				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana	ATE	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Podgana	ATE	

Dražilnost in jedkost

Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 6 od 9

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
7681-52-9	Natrijev hipoklorit					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	0,18	96 h		GESTIS
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	46 mg/l	96 h		GESTIS
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l	1,57	48 h		GESTIS

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Tenzidi, ki so prisotni v tem tej mešanici, izpolnjuje vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.
Predaja pooblaščenemu podjetju za odstranjevanje odpadnih snovi.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

060799 ODPADKI IZ ANORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESOV; Odpadki iz PPDU halogenov in iz kemijskih procesov halogenov; Odpadki, ki niso navedeni drugje

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150102 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Plastična embalaža

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 7 od 9

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopinski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN:	UN 1791
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	RAZTOPINA HIPOKLORITA
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	8
14.4 Skupina embalaže:	III
Nalepka nevarnosti:	8
Razvrstitveni kod:	C9
Posebni predpisi:	521
Omejena količina (LQ):	5 L
Dopuščena količina:	E1
Prevozna skupina:	3
Številka-oznake nevarne snovi:	80
Kod omejitve za predore:	E

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN:	UN 1791
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	RAZTOPINA HIPOKLORITA
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	8
14.4 Skupina embalaže:	III
Nalepka nevarnosti:	8
Razvrstitveni kod:	C9
Posebni predpisi:	521
Omejena količina (LQ):	5 L
Dopuščena količina:	E1

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN:	UN 1791
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	8
14.4 Skupina embalaže:	III
Nalepka nevarnosti:	8
Marine pollutant:	P
Posebni predpisi:	223
Omejena količina (LQ):	5 L
Dopuščena količina:	E1
EmS:	F-A, S-B

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN:	UN 1791
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	HYPOCHLORITE SOLUTION
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	8
14.4 Skupina embalaže:	III
Nalepka nevarnosti:	8
Posebni predpisi:	A3 A803
Omejena količina (LQ) potniško letalo:	1 L
Passenger LQ:	Y841
Dopuščena količina:	E1
Navodila za pakiranje - potniško letalo:	852
Maksimalna količina - potniško letalo:	5 L
Navodila za pakiranje - tovorno letalo:	856

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 8 od 9

Maksimalna količina - tovarno letalo: 60 L

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Da

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3

2010/75/EU (VOC): < 30%

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 2 - ki ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,12,13,16.

Okrajšave in kratice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Postopkovne kategorije v skladu s smernicami ECHA za zahteve po informacijah in oceno kemijske varnosti, poglavje R.12

PROC 1: Uporaba v zaprtih postopkih.

PROC 2: Kemična proizvodnja ali prečiščevanje v zaprtem, neprekinjenem procesu z občasno nadzorovano izpostavljenostjo ali procesi z enakovrednimi pogoji zadrževanja

PROC 4: Kemična proizvodnja, kadar obstaja možnost izpostavljenosti

PROC 7: Industrijsko brizganje

PROC 8 (prenos): Redčenje koncentratov, uporaba sredstev za čiščenje cevi, ročno doziranje sredstev za pranje tekstila.

PROC 9: Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem)

PROC 10 (nanašanje z valjčkom ali čopičem): Postopek obdelave brez velikopovršinskega pršenja.

PROC 11 (neindustrijsko brizganje): Postopek obdelave z velikopovršinskim brizganjem (npr. visokotlačni postopek, top za peno).

PROC 13: Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem

PROC 19 (ročno mešanje z neposrednim stikom): Čiščenje in razkuževanje rok

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



BUZ® LAUNDRY CHLORIN

Datum revidirane izdaje: 07.04.2021

L833

Stran 9 od 9

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H290	Lahko je jedko za kovine.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH031	V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.

Nadaljnji podatki

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)